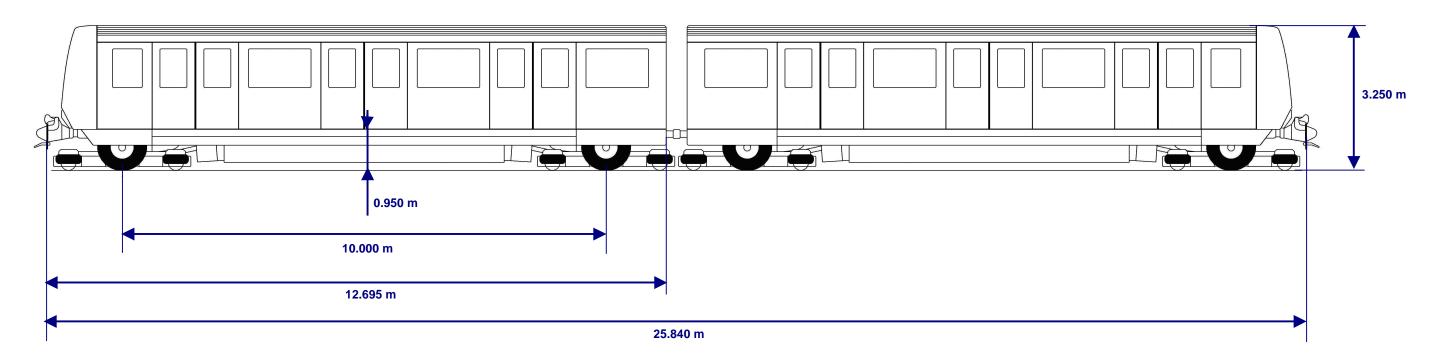
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	VAL206 (Lille / Orly / Toulouse)
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
Operators TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	
Operators TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse) Constructeurs Builders	Onératoure
Constructeurs Builders	Operators Operators
Builders	TRANSPOLE (Lille) / RATP (Orly) / TISSEAO (Toulouse)
	Constructeurs Builders
	GEC ALSTHOM

Généralités General

	Rame de métro léger
Type Type	
Турс	Light metro
Composition	Motrice + Motrice
Composition	Motor car + Motor car
Nombre de rames construites	Lille > 83 Toulouse > 29
Number of trainsets built	Orly > 8
	Lille > 1982
Date de livraison de la première rame	Toulouse > Juillet 1993 Orly > 1990
Date of delivery of first trainset	Lille > 1982
	Toulouse > July 1993
	Orly > 1990
	Lille > Toulouse >
Date de livraison de la dernière rame	Orly >
Date of delivery of last trainset	Lille >
	Toulouse >
	Orly >
Vitesse maximale en service	80 km/h
Max speed in service	80 kph
Puissance maximale à la jante en traction	604 kW
Max traction power at wheel rim	
Tensions d'alimentation	750 V CC
Supply voltage	750 V DC
Type de traction	Electrique
Traction type	Electric
Masse à vide en ordre de marche Empty weight in working order	28 920 kg
Masse en charge normale Normal load weight	32 440 kg
Equipements de signalisation	Pilotage automatique intégral
Signaling equipment	Full automatic control
Couplabilité en Unité Multiple	Entre elles, en secours uniquement
Multiple unit operation	With same type of trainsets, for rescue purposes only

Identification Identification		
Rame Trainset		
Motrice 1 Motor car 1		
Motrice 2 Motor car 2		

2ème classe / 2nd class 1ère & 2ème classe / 1st & 2nd class



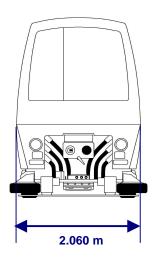
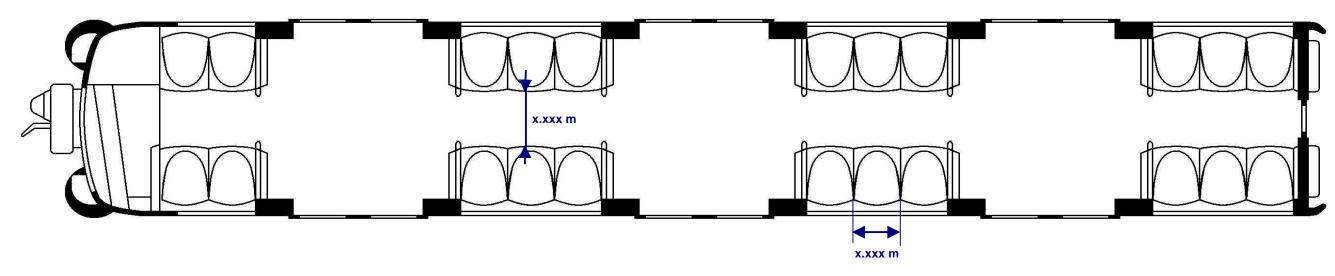


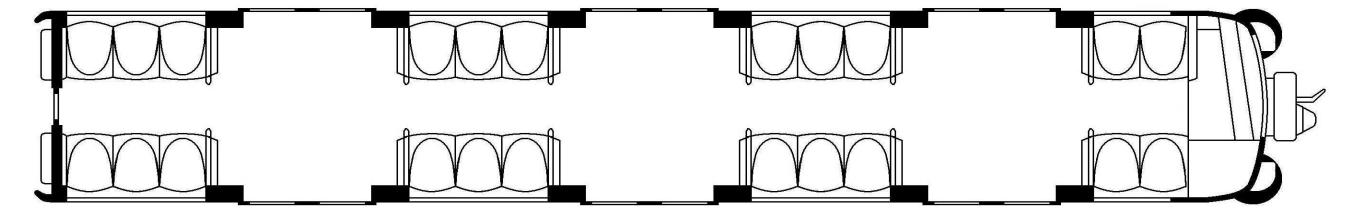
Diagramme Diagramme

Nombre de places assises (hors srapontins) Number of seated places (except folder seats)	1ère classe > 0 2nde classe > 40 Total > 40 1st class > 0 2nd class > 40 Total > 40
Masse à vide en ordre de marche Empty weight in working order	14 460 kg
Masse en charge normale Normal load weight	16 220 kg

Motrice 1 / Motor car 1



Motrice 2 / Motor car 2



Performances Performances

Effort de traction à la jante au démarrage Traction force at wheel rim at starting	
Effort de traction à la jante au régime continu Traction force at wheel rim at constant power	
Effort de traction à la jante à vitesse maximale Traction force at wheel rim at max speed	
Distance et temps pour atteindre la vitesse maximale Distance and time to reach max speed	1 945 m / 1 mn 40 sec
Accélération maximale Max acceleration	
Accélération résiduelle à vitesse maximale Residual acceleration at max speed	1.3 m/s²
Décélération établie maximale Max established deceleration	1.3 m/s²
Distance d'arrêt depuis la vitesse maximale Stopping distance from max speed	

Chaudron Car bodyshell

	Motrice <i>Motor car</i>	Remorque <i>Trailer car</i>
Matériau du châssis Frame material	Aluminium	Aluminium
Frame material	Aluminium	Aluminium
Matériau de la caisse	Aluminium	Aluminium
Car bodyshell material	Aluminium	Aluminium

Bogie Bogie		
Type <i>Typ</i> e	Mono-essieu Single axle	
Type Type	Pneumatique Rubber tyre	
Châssis <i>Fram</i> e	En H H shape	
Matériau du châssis Frame material	Acier Steel	
Construction Building	Mécano-soudure Welded	
Entraînement caisse-bogie Car body to bogie link	Traverse de charge et couronne rotative Load beam and rotating crown	
Diamètre de roue pneumatique Pneumatic wheel diameter	472 mm (pneu gonflé à 11.5 bar) 472 mm (tyre inflated at 11.5 bar)	
Diamètre de roue auxiliaire neuve New auxiliary wheel diameter	Sans objet Not applicable	
Type d'essieux Axle types	1 essieu moteur 1 motor axle	
Type de transmission Transmission type	Cardan et pont moteur Cardan shaft and axle mounted gear wheel	
Rapport global de transmission Transmission global ratio		
Suspension primaire Primary suspension	Plots caoutchouc Rubber elements	
Suspension secondaire Secondary suspension	Pneumatique Pneumatic	
Amortissement Damping		
Détection d'instabilité Unstability detection	Non No	
Pendulation Tilting	Non No	
Angle maximal d'inclinaison de la caisse Max tilting angle of car body		

Equi	ipem	ent	de	traction
Trac	ction	equ	iipr	nent

тасион едирнент		
Captage Current collection		
Type de captage	Frotteur sur troisième rail	
current collection type	Shoegear on third rail	
Nombre de frotteur	2 par bogie	
Number of pantographes	2 per bogie	
Contrôle-commande Control		
Contrôle-commande de l'engin	Pilotage automatique intégral / Consignes transmises par lignes de train basse tension	
Engine control	Full automatic control / Force demands transmitted by low voltage lines	
Contrôle-commande de la chaîne de traction	Electronique à micro-processeurs	
Traction equipment control	Micro-processors based control electronic	
Equipement de puissance Power quipment		
Transformateur	Sans	
Transformer	None	
Tension d'alimentation des équipements de traction	750 V CC	
Traction equipment supply voltage	750 V DC	
Technologie des équipements de puissance	Hacheurs à thyristors refroidis par air	
Power equipment technology	Choppers with Thyristors, air cooled	
Moteur de traction Traction motor		
Туре	Courant continu	
Туре	Direct current	
Masse Weight		
Nombre	1 par essieu	
Number	1 per axle	
Installation	En caisse	
Installation	In car body	
Puissance unitaire maximale Max unit power	205 kW	
Vitesse maximale de rotation Max rotational speed		
	Sans	
Réducteur <i>Gear</i>	None	
	110/10	

Schéma de la chaîne de traction Traction package synoptic diagram	
radion padnage symptic diagram	

Caractéristique effort-vitesse en traction Force vs speed tration characteristics	

Equipement de freinage Brake equipment

Contrôle-commande Control	
Type de frein Brake type	Frein électropneumatique direct Freinage de service par lignes de train basse tension communes avec la traction Freinage d'urgence par boucle d'urgence basse tension Direct electropneumatic brake Service braking control by means of low voltage train lines common with traction control Emergency braking by means of low voltage emergency loop
Commande du frein bogie Bogie brake control	Conjugaison des freins électrodynamique et mécanique au niveau de chaque bogie en freinage de service Frein mécanique seul en freinage d'urgence Commande du frein mécanique par électrovalve modérable et relais de débit (1 ensemble électrovalve modérable + relais par bogie) Réglage à la charge des frein électrodynamique et mécanique sur chaque bogie Local blending on each bogie of electrodynamic and mechanical brakes in service braking Mechanical brake alone in emergency braking Control of mechanical brake by moderable magnet valve and relay valve (1 set of moderable magnet valve + relay valve per bogie) Continuous correction of electrodynamic and mechanical brake forces on each bogie according to car load
Equipements de frein Brake equipment	
Frein dynamique Dynamic brake	Type rhéostatique Rheostatic type
Puissance en freinage dynamique Dynamic brake power	
Frein mécanique Mechanical brake	2 disques en fonte ventilé Ø xxx mm épaisseur xxx mm par essieu, associés à 2 unités de frein à disque 2 cast iron ventilated brake discs Ø xxx mm width xx mm per axle, associated with 2 disc brake units
Frein électromagnétique sur rail <i>Magnetic track brak</i> e	/
Frein de parking Parking brake	A ressort, à application automatique Spring applied, automatic application
Nombre de freins de parking Number of parking brake	
Equipement d'antienrayage Wheel slide protection equipment	Sans None

Caractéristique effort-vitesse en freinage électrodynamique Force vs speed electrodynamic brake characteristics	

Production d'énergie Energy production

Energie électrique Electric energy	
Alimentation des auxiliaires rame Trainset auxiliaries supply	Convertisseur statique Static converter
Nombre de convertisseurs Number of converters	1 par véhicule 1 per car
Puissance unitaire des convertisseurs Power of each converter	
Tension d'alimentation des auxiliaires de la rame Supply voltage of trainset auxiliaries	
Type de batteries Battery type	
Nombre de blocs batteries Number of battery modules	
Réseau basse tension Low voltage supply network	72 V CC 72 V DC
Energie pneumatique Pneumatic energy	

	Auxiliaire <i>Auxiliary</i>	Principale <i>Main</i>
Nombre d'unités de production d'air Number of air production units	/	
Type de compresseur Compressor type	/	A pistons Piston type
Débit nominal du compresseur Nominal air delvery of compressor	/	
Sécheur d'air <i>Air dryer</i>	/	Oui Yes
Type de sécheur d'air Type of air dryer	/	Bi-colonnes, à adsorption Twin tower, adsorption type

Cabine de conduite Driving cab	
Priver's desk	Poste de conduite auxiliaire pour les manoeuvres Auxiliary driver's desk for shunting
Protection anti-crash	Sans None

Confort thermique Thermal comfort

Dampers

	Cabine de conduite <i>Driving cab</i>	Espaces voyageurs Passengers areas
Туре	/	Chauffage-ventilation
<i>Type</i>		Heating-ventilation
Nombre d'unités de confort thermique	/	1 par véhicule
Number of thermal comfort units		1 per car
Chauffage	/	Batterie de chauffe et soufflage d'air
Heating	,	Heating elements and air blowing
Climatisation Air conditioning	/	/
Contrôle-commande Control	/	
Alimentation Power supply	/	

Confort dynamique Dynamic comfort	
∆mortisseurs	

Portes Doors

Porte d'accès voyageurs	Coulissante, à 2 vantaux
Passenger access door	Sliding door, 2 door leaves
Nombre de portes d'accès voyageurs	6 par véhicule
Number of passenger access doors	6 per vehicule
Actuation des portes d'accès voyageurs	Pneumatique
Actuation of passenger access doors	Pneumatic
Porte de salle	Non
Saloon access door	No
Nombre de portes de salle	/
Number of saloon access doors	
Actuation des portes de salle	/
Actuation of saloon access doors	
Porte de chargement	Non
Loading door	No
Nombre de portes de chargement	
Number of loading doors	
Actuation des portes de chargement	
Actuation of loading doors	

Intercirculation Gangway

Type <i>Typ</i> e	Passerelles simples Simple gangway
Largeur / Hauteur de passage Internal Width / Height	
Portes de fermeture Closing doors	Oui Yes
Type de portes de fermeture Type of closing doors	Battante, à 1 vantail Slam door, 1 door leaf
Actuation des portes de fermeture Actuation of closing doors	Manuelle Manual

Système informatique embarqué On-board computer system	
Type <i>Typ</i> e	/
Unité centrale Main processor unit	/
Fonctions assurées par l'unité centrale Functions processed by main processor unit	/
Nombre d'unités locales Local unit number	/
Fonctions assurées Functions processed	/

Informations complémentaires

Additional information

Les véhicules VAL forment une famille de véhicules aux caractéristiques différentes.

On distingue 3 types de VAL:

- * VAL206 Première génération de véhicules, bicaisse, destiné au marché français (celui décrit ci-dessus)
- * VAL256 Seconde génération de véhicules, mono-caisse, destiné au marché export. Les caractéristiques sont très proches du VAL206, mis à part (principalement) : largeur de caisse portée à 2,56 m, couplabilité en service jusqu'à 4 éléments, frein électrohydraulique. Ce véhicule circule à Chicago, Jacksonville et Taïpeh.
- * VAL208 Dernière génération de véhicules, bicaisse, destiné au nouveaux marchés français. Il équipe le réseau de Rennes. Il est maintenant fabriqué par SIEMENS/MATRA. Ses caractéristiques sont voisines du VAL206.

VAL vehicles build-up a vehicle family with different characteristics.

There are 3 types of VAL:

- * VAL206 First generation, two cars, for French market (the one described above)
- * VAL256 Second generation, single car, for export market. Characteristics are similar to the VAL206, except (mainly): car body width of 2,56 m, couplability in operation up to 4 units, electrohydraulic brake. This vehicle is operated in Chicago, Jacksonville and Taïpeh.
- * VAL208 Last generation of vehicles, two cars, for new French contracts. It is operated in Rennes. It is now manufactured by SIEMENS/MATRA. Its characteristics are similar to those of VAL206.

Livrées *Liveries*

Lille



Toulouse



Orly

Graphiques : Marc Le Gad